

# Language Characteristics and Genre of *E Pang Gong Fu* and Its Influence on Chinese Literature of Later Generations

Dian Yu

Faculty of Humanities, Hong Kong Institute of Education, Hong Kong

Email: [austinyudian@yahoo.com](mailto:austinyudian@yahoo.com)

Received: Aug. 7<sup>th</sup>, 2015; accepted: Aug. 26<sup>th</sup>, 2015; published: Sep. 2<sup>nd</sup>, 2015

Copyright © 2015 by author and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

---

## Abstract

*E Pang Gong Fu* was written by Du Mu in the 1<sup>st</sup> year of Bao Li period of the Tang dynasty (A.D. 825). It is excellent in both language and thought. It had been rated as the best essay in the history of Chinese literature. Here we cited the words, sentences, paragraphs in the *E Pang Gong Fu* and the perspectives of previous scholars to discuss the language characteristics and the influence of this essay on Chinese literature of later generations.

## Keywords

*E Pang Gong Fu*, Tang Dynasty, Du Mu, Language Genre

---

# 《阿房宫赋》的体裁语言特色 及对后世文学的影响

禹 点

香港教育学院人文学院, 香港

Email: [austinyudian@yahoo.com](mailto:austinyudian@yahoo.com)

收稿日期: 2015年8月7日; 录用日期: 2015年8月26日; 发布日期: 2015年9月2日

文章引用: 禹点. 《阿房宫赋》的体裁语言特色及对后世文学的影响[J]. 国学, 2015, 3(3): 23-27.

<http://dx.doi.org/10.12677/cnc.2015.33006>

## 摘要

《阿房宫赋》是晚唐文人杜牧的作品，作成于唐敬宗宝历元年(公元825年)。这是一篇形式艺术与人文思想俱佳的作品。它甚至得到了“古来之赋，此为第一”的崇高评价。本文将引该赋中的字、句、段落以及古今学者观点以讨论《阿房宫赋》的体裁语言特色及《阿房宫赋》对后世文学的影响。

## 关键词

《阿房宫赋》，唐，杜牧，语言体裁

## 1. 引言

文心雕龙有云：“赋，铺也；铺采撰文，体物写志也”。赋是《诗经》中的表达手法之一，它通过铺叙辞藻，创作文辞，体察物象来抒写情志[1]。赋既应讲究“丽词雅意，符采相胜”，也要符合“文虽新而有质，色虽糅而有本”的要求；不应“逐末之俦，蔑弃其本”。不少追求形式的人过于讲究华丽的辞藻，工整对仗的骈文形式，抛弃了作赋的根本意义，即写赋的情志[1]。赋经过时代的变迁，几经演变，到了唐代，在韩愈、柳宗元所倡导的古文运动的影响下由骈俪转为散体，出现了“文赋”[2]，其代表作为《阿房宫赋》。

《阿房宫赋》是晚唐文人杜牧早期的作品，作成于唐敬宗宝历元年(公元825年)[3]。该文“文势跌宕起伏，通达流畅，结构精巧，文辞华美且立意高远”，是一篇形式艺术与人文思想俱佳的作品。它甚至得到了“古来之赋，此为第一”的崇高评价[4]。本文将讨论《阿房宫赋》的体裁语言特色及其对后世文学的影响。

## 2. 体裁语言特色的形成

《阿房宫赋》既是赋又是一篇政论散文，其主要体裁特色为骈散并重，语言特色则讲究文质兼美[2]。这与杜牧本人的文学主张“以意为主，以气为辅，以辞采章句为之兵卫”是相符的[4]。而这一文学主张也与韩愈、柳宗元所提倡的“文以明道”相契合[5]。此契合关系与作者的家学渊源有关。杜牧出生于仕宦名家，他的祖父杜佑既是中唐名相又是一位学者。杜牧自幼在家族中与众堂兄弟齐受教于祖父。杜氏家族虽然人丁兴旺，但杜牧是众兄弟中唯一继承了杜佑一生所学的人[6]。杜佑与当时的诸多古文家颇有交往，极为赏识他们的文学理念，并热心于延揽这些以文称世的大家。这些人中包括与韩愈、柳宗元关系很好的古文名家刘禹锡。杜佑曾经聘请刘禹锡为其幕僚，礼待有加，关系亲密。此外对韩愈、柳宗元古文有直接影响的古文宗师梁肃也曾经被杜佑辟为“淮南掌书记”并召其为“监察御史”([7], p. 175)。和这些人一样杜佑也是一位古文家，他支持韩愈、柳宗元所发起的古文运动。作为杜牧的座师，曾经向礼部侍郎崔郾推荐杜牧的翰林院学士吴武陵与柳宗元也是志同道合的朋友([7], p. 176)。杜牧在祖父及座师的影响下，文辞风格继承了韩柳之风便不为奇了。

## 3. 体裁语言特色

### 3.1. 骈散交错

《阿房宫赋》的体裁并非是一篇单一的骈文或是散文，它骈中有散。骈赋与散文融为一体形成了《阿房宫赋》的特殊体裁特色([6], p. 27)。它摒弃了骈文行文呆板，胡乱堆砌华丽辞藻以致言之无物的恶劣习

惯[8]。作品中，以大量散文的形式行文，使文章形式不拘一格，骈散互见，参差有致，诵读之时，回味无穷。如文章的开句便是“六王毕，四海一，蜀山兀，阿房出”。这四个三字短语对仗工整，相互押韵<sup>1</sup>，使文章紧凑，整齐而有序，亦使文章的开头便带出一股雄浑而不可端倪的气势([6], p. 28)。这十二个字简简单单地带出了阿房宫的来历，而雄浑的气势更使得阿房宫的雄伟壮丽跃然纸上。开篇之后则是四句散句——“覆压三百余里，隔离天日，骊山北构而西折，直走咸阳”。这四句散句使文章由急变缓，使读者的心情为之一松，清楚了解了阿房宫的范围及结构，亦使文章变得骈散交错。

此外，作者为了将阿房宫内的华丽景象显示出来采用了六个四字句：“五步一楼，十步一阁；廊腰缦回，檐牙高啄；各抱地势，钩心斗角”。这六句定格了阿房宫内的画面，使读者对宫内的景象一目了然。四字句也是骈文句式。四字句之后则又为散句：“盘盘焉，囷囷焉，蜂房水涡，矗不知乎几千万落”。这些散句将阿房宫内的建筑结构描写的清晰精密，复杂而不凌乱，显示出作者深厚的行文的功底。这部份又见到文章内的骈散交错。

骈散交错的体裁特色增加了文章的可读性，节奏强烈，音节和谐之余又不显得呆板无趣。

### 3.2. 善用修辞

《阿房宫赋》在语言方面讲究文质兼美，语言特色丰富，其中一种特色是对修辞的善用。《阿房宫赋》全文五百一十四字，其中运用比喻二十三次，夸张二十九次，比喻与夸张在运用时又多以排比的形式出现([8], p. 131)，此外迭字、对偶在文中也有显现。

作者在本文中最令人惊叹的在于一句之中使用多种修辞手法，例如在描写阿房宫内的结构时作者写道“盘盘焉，囷囷焉，蜂房水涡，矗不知乎几千万落”，在这一句中，作者运用了迭字、对偶、比喻及夸张的修辞手法[6]。在描写阿房宫内姬人的生活时这样写道“明星荧荧，开妆镜也；绿云扰扰，梳晓鬟也；渭流涨腻，弃脂水也；烟斜雾横，焚椒兰也；雷霆乍惊，宫车过也；辘辘远听，杳不知其所之也”。这段中，以“明星”喻镜子的反光，“绿云”喻头发，以“雷霆”喻车马声；此外，由“明星荧荧”至“宫车过也”运用了排比，“雷霆”则又运用了夸张。

另外，作者在对阿房宫的面积、高度、建筑物密度，宫内宫女人数、珠宝数量及歌舞的频密度方面都运用了夸张描绘的修辞手法。以下是例证：描绘阿房宫面积之广——“覆压三百余里”，高度之高——“隔离天日”，楼宇之密——“五步一楼，十步一阁”；接着描写阿房宫内宫女人数之众——“由不得见着，三十六年”，珠宝之奢侈——“倚迭如山”，以及最后歌舞频密——“一日之内，一宫之间，而气候不齐”[9]。

由上述例子可以看出作者在文中对修辞的善用，不但种类繁多且技巧令人咋舌。

### 3.3. 叠字的运用

迭字指的是把两个或两个以上字形与字义相同的字重迭使用的修辞手法[9]。《阿房宫赋》中的迭字运用也是文章的语言特色之一；在文中迭字运用的范围极广而且非常精彩，例如：形容马车经过的声音时，作者用了拟声词“辘辘”；形容渭河和樊川两条河流缓缓流动的样子时，作者用了形容词“溶溶”；描写阿房宫内的建筑结构屈曲盘桓的景象时，作者用了形容词“盘盘”、“囷囷”；描写令人愉悦的和暖春光时，作者用了形容词“融融”；形容宫女跳舞时舞袖形成的冷风寒气逼人时，作者用了形容词“凄凄”；作者描写阿房宫内数量庞大的镜子的反光时，用了形容词“莹莹”；描写宫女妃嫔的头发时，作者用了形容词“扰扰”；最后，作者在描绘阿房宫屋顶上数量极多的钉头时，用了形容词“磷磷”。这些迭字的运用不但使被描写的事物形象更加鲜明，而且令文章的文字更具音乐性及节奏感，从而达到赋

<sup>1</sup>“毕”押“一”，“兀”押“出”。

文所追求的音韵和谐。

### 3.4. 数字的运用

杜牧的论辩文多具有雄奇奔放的气势[10]，而《阿房宫赋》作为杜牧早期的作品，其语言特色更是壮阔雄浑，豪迈雄健。在这篇赋中，这一语言特色要归功于作者对数字的运用；作者在文中的一些描写会加以“百”、“千”、“万”等数词以制造数量及空间上壮阔浑茫的气势[7]。

例如：形容阿房宫占地之广，杜牧写到“覆压三百余里”；形容阿房宫内建筑数量之多，则“矗不知乎几千万落”；形容秦始皇帝的一意孤行，则“一人之心，千万人之心也”；最后描述如果秦人爱其他六国之民，则秦王朝可国祚绵长，作者写到“使秦复爱六国之人，则递三世可至万世而为君”。

以上这些文中的例子都在形态意念上予以读者壮阔豪迈之感，是杜牧数字运用的功劳。

因篇幅所限以上只是部份《阿房宫赋》的体裁语言特色，未能尽述。下文讨论《阿房宫赋》对后世文学的影响。

## 4. 文学史的影响

前文有述《阿房宫赋》是一篇文赋。文赋不像骈赋一般过于追求华丽的辞藻，工整的对仗，因为那会使文章变得空洞而无物。文赋是以散文的方式行文，“舒展自如，不拘成法”[11]。文赋是唐代古文运动的产物，而《阿房宫赋》则更是唐代文赋的代表作[12]，开创了文赋之先河[9]。宋代文赋极盛[9]，颇具代表性的作品有欧阳修的《秋声赋》和苏轼的《前，后赤壁赋》，而它们都祖承《阿房宫赋》。这在清代文学家李调元的《赋话》中是有记载的<sup>2</sup>。而欧阳修的另一篇作品《醉翁亭记》，很明显也借鉴了《阿房宫赋》。《醉翁亭记》总共享了二十一个“也”字作语气肯定的作用，这是借鉴了《阿房宫赋》中的“开妆镜也……杳不知其所之也”。此外，古时已有文人认识到杜牧的《阿房宫赋》是变古开新之作。在杜牧之前，不少文人都认为赋就应该是对仗工整，讲究对偶押韵，以四六体行文，而《阿房宫赋》这篇文赋新体打破了这些文人对赋的旧观[13]。这证明了《阿房宫赋》在文赋方面的开创地位。

最后《阿房宫赋》中有不少短语至今仍被人常常使用而历久不衰，如：“春光融融”、“风雨凄凄”、“雷霆乍惊”。还有一些短语更成了今人所共知的成语，如：“钩心斗角”([6], p. 29)。

以上的例子证明了《阿房宫赋》对后世文学的巨大影响，不单单在文赋体裁方面开创了一派之先河，它对今人之日常用语，书面写作亦有极大的影响。

## 5. 结论

纵观全文《阿房宫赋》是一篇文赋的经典之作，其体裁特色讲究骈散交错；语言特色讲究文质兼美，这体现在文中的修辞描写、音韵和谐及文章气势的营造等等。而作为文赋初创时期的优秀作品，其体裁语言特色更是被后世文豪所借鉴，故而，《阿房宫赋》是开一派之先河的作品。最重要的是其文中的语句至今仍被人使用，经久不衰，其影响之大与其本身语言特色之优秀有直接关系。

## 参考文献 (References)

- [1] 周振甫 (2013) 文心雕龙今译. 中华书局, 北京, 81-82.
- [2] 朱安义 (2012) 《阿房宫赋》的语言艺术美. 重庆市涪陵长江师范学院汉语言文学系, 5.
- [3] 齐元涛, 张斌荣, 王宏着 (1997) 中国古代十大诗人精品全集杜牧. 大连出版社, 大连, 350.
- [4] [唐]杜牧着, [唐]裴延翰, 编 (1978) 樊川文集. 上海古籍出版社, 上海, 194.

<sup>2</sup> “《秋声》、《赤壁》，宋赋之最擅名者，其原出于《阿房》、《华山》诸篇，而奇变远弗之逮，殊觉剽而不留。” [清]李调元：赋话，国学大师，见 <http://www.guoxuedashi.com/guji/1456c/>，浏览日期：2015年4月2日。

- 
- [5] 袁行霈, 罗宗强, 主编 (2005) 中国文学史第二卷. 高等教育出版社, 北京, 300.
- [6] 刘永良 (1996) 珠圆玉润绚烂瑰奇——《阿房宫赋》的语言艺术美. *内蒙古民族师范学报*, **1**, 27.
- [7] 吴在庆 (1991) 杜牧论稿. 厦门大学出版社, 厦门, 175.
- [8] 林海燕 (2012) 谈《阿房宫赋》的修辞艺术. *吉林省教育学院学报*, **6**, 130.
- [9] 宋建勋, 黄小玲 (2007) 宋文赋的形成及文体特征. *中国文学研究*, **3**, 33.
- [10] 吕志武 (1994) 杜牧散文文研究. 台湾学生书局, 台北, 59.
- [11] 王力 (1964) 古代汉语. 中华书局, 北京, 1289-1290.
- [12] 刘培 (2004) 文赋的形成. *齐鲁学刊*, **1**, 14-15.
- [13] 庄如发 (1999) 论儒体兵用的杜牧. 获益出版事业有限公司, 香港, 112.